

---

# 如何从扣留中 被释放

给予被拘留者的免费指南

**BiD** Bail for  
Immigration  
Detainees

此手冊為有關如何保釋

。本手冊會定期更新

移民被拘留者之保釋(BID)移民遣返中心提供諮詢服務予於英國境內所有(IRC)及監獄(HMPs)被拘留者內的

**BID**

Freepost RTKJ-URAE-HYHS  
1b Finsbury Park Road  
London N4 2LA

諮詢服務電話：020 7456 9750（上午：星期一至四 10 時至中午12（時

傳真號碼：020 3745 5226

總諮詢電郵：[casework@biduk.org](mailto:casework@biduk.org)

網址：[www.biduk.org](http://www.biduk.org)

備註：

**詞彙表**手冊後面會包。本手冊已盡量避免使用不必要的技術名詞或者術語

## 目錄

### 前言

#### 1. 簡介

- ? 什麼是保釋
- ? 誰寫此手冊
- 寫此手冊的原因
- 如何使用此手冊
- ? **你為什麼要申請保釋**
- 其他適用於你的資訊
- 特殊個案

#### 2. 獲取法律意見

- 請法定代表人代為申請保釋
- 羈押所當值諮詢方案 (DDA)**
- 對於你的法定代表作出投訴

#### 3. 獲釋的方法

- 臨時庇護/臨時釋放
- 總入境事務主任保釋**
- 從移民法官批准保釋
- 高等法院
- 如果你的主要移民或避難的情況是成功的**

#### 4. 相關法律

- 定期拘留審查**

#### 5. 擔保人

- ? 什麼是擔保人
- ? 你必需要有擔保人才能申請保釋嗎
- ? 誰可以成為當擔保人
- ? 保釋金額為多少
- ? **何時告知法庭有關你的擔保人**
- ? 擔保人有什麼責任
- ? 擔保人的錢怎麼辦
- , 如果你在英國沒有親屬或朋友 ? 也能有擔保人嗎

## 6. 住宿

與朋友或親屬同住

庇護支援提供的住宿(第4節)

## 7. 申請表格

保釋申請表

如何填寫表格

發送表格至何處

遞交表格以後

下一步

## 8. 保釋的理由

## 9. 聆訊日期

? 日期聆訊如何得知

聆訊日期得知之? 後

— 聆訊前 保釋簡介

聆訊當日

保釋結果

## 附件

保釋申請表 (B1)

空白表格’ 申請保釋之理由 ‘

申請保釋聲明範例

第四章保釋住宿申請表格

第四章 支援訊息簡介

在遣返中心工作，法律援助律師的名單•

拘留中心的遊客群體列表•

有用的組織名單•

律師處理移民案件名單•

## 詞彙表

## ：前言 前拘留者對現拘留者的話

我叫丹尼司“。我被拘留在丹佛移民遣返中心3個月。  
我曾因刑事罪行服刑15我到達丹佛。個月後被還押該處IRC  
，後入境處主任為我提供申請保釋的表格  
我沒有擔保人和地址。但我沒有申請因為覺得因為我覺得沒有希望得到它  
這經。他沒有得到保釋，我其中一位獄友申請保釋，我到達丹佛不久後。  
我的獄友曾自己提供。驗使我對申請保釋感到氣餒1500英鎊來  
我想如果我的朋友不能得到保釋我只有。保釋1  
然後我在圖書館中看到一個。英鎊是沒有希望的BID  
當我讀手冊時覺得我能得到保釋。我得到並讀了保釋手冊。研討會的廣告  
。到研討會去，但我決定找出更多，的機會看起來好不真實

我以為如果不可能得到保釋。我開始覺得我能得到保釋，當我在研討會上  
，BID  
理解應該用甚麼方式來他們幫助我。不會浪費自己的時間和前來遣返中心  
本次研討會也讓我。和如何對入境處法官提出申請原因，獲得保釋的原因  
我已經從工作。我第一次申請保釋沒有成功。我可以申請保釋多次，明白  
。所以我只是有一點愁帳，坊知道我怎麼能再次申請保釋

我不想再。我心裡很不好受，這一次。我的第二次申請保釋也是不成功的  
保釋總結讓我看起來很。因為我看不到會被獲釋的任何希望，次申請保釋  
。內政部對我做出的結論令我十分不安。每次都變得更糟，糟糕  
一直，我會放棄希望，如果沒有這種鼓勵。我的朋友鼓勵我再次申請保釋  
我覺得十分，在我第三次保釋申請的聆訊日。我申請保釋第三次。被拘留  
法官還是給了我。因為我的住宿提供者沒有來到法庭，我卻很失望。正面  
，我覺得很奇怪。以上一位法官拒絕我一樣的理由，法官釋放了我。保釋  
我十分高興被釋。但他們到了不同的結論，由兩名法官使用，同樣的原因  
。放

你應該不斷。因為我覺得你代表自己也可以得到保釋，我告訴你這個故事  
你付出一。如果你這次未能獲得保釋你將學會如何改正下次的申請。嘗試  
“。祝你好運。就能得到這麼多，點

## 一般建議

### 1. 保存由內政部或由法定代表人確保你發給你的所有文件

。切勿破壞或丟掉任何文件。你可能會想丟掉這似乎並不重要的文件保存任何拒絕保。都可能對你的情況很重要，任何看來不重要的文檔或內政部發給你有關於你的保釋申請的所有文件，保釋摘要，釋

### 2.

確保您保存信件的副本和傳真收據以表明你曾，內政部致如果您傳真。致函

如果你與他們聯。保持好的傳真收據可以作為你寫信給內政部的證據會對你的案，如果你能證明他們沒有回答。他們由有責任回應你，繫。件有幫助

### 3.

內政部官員，包括對遣返中心的工作人員，在任何時候盡量保持禮貌。和入境處法官

您可能還覺得憤怒和有沮，在你的情況下。你可能認為你的待遇不好這可能被，被認為粗魯或具攻擊性，如果你的行為，但是。喪的感覺。把你繼續拘留，用作反對你的申請的參考

### 4.

。要求臨時庇護和了解你的案件的進展情況，跟你的個案工作者聯絡

以協助案件，同時也表明你正在採取措施，這不僅會有效讓妳了解情況。有助你獲釋，進展  
見第) 3 (節

## 第1簡介。章

### ? 甚麼是保釋

保釋是為那些被英國簽證與入境處內政部扣留的人士而設並由移民法官發給。如果已經在英國至少。並須符合一定條件，由第7章。所有移民被拘留者都有申請保釋的權利，天

### ? 誰寫這本手冊

) 移民被拘留者之保釋BID

我們相信。我們不是內政部或遣返中心的一部分。是一個獨立的慈善機構（並獲得他，我們幫助被拘留者對其拘留提出質疑。每個人都有自由權，信：我們，為此。們的自由

- 。提供有關如何申請保釋的電話諮詢•
- 。指導被拘留者自己保釋申請，在某些遣返中心和監獄舉行研討會•
- 我們，因為我們是一個小的組織。代表某些被拘留者作出保釋申請•
- 。只能對極少數被拘留者提供這方面的協助
- 我們相信人不應該被關押。搜集有關拘留和取保候審的資料和政策•
- 試圖改善保釋和拘留，法院和遣返中心提供證據，但同時為政府，
- 。程序
- 。支持法律代表幫助拘留者申請獲釋•

### : 寫這手冊的原因

。找到一個質量好的法定代理人幫忙申請保釋難以被拘留者BID  
在此之前你唯一的。認為每個被拘留者應該有會自動申請保釋的法律代表  
。這本手冊告訴你如何做到這一點。選擇就是自己申請保釋

### : 如何使用本手冊

- 。閱讀整本手冊•
- 如果•BID。請參與下一個，的遣返中心或監獄進行研討會在你填寫•B1表格於遣返中心和監獄的圖書館。保釋申請表格/
- 。信息中心提供
- 也被稱為你的，寫一份聲明•‘。’保釋理由

- 向法院發送您的保釋申請•
- 準備您的聆訊•

但獨立的，有聯繫此情況。而不是你的主要移民或避難情況，這本手冊是關於保釋

：因為，

- 您的保釋申請案是關於讓你從拘留所釋放

您的移民/是你為什麼要留在英國案庇護的

### ： 你為什麼要申請保釋

- 您將獲得一個獨立的人•士審視你，（稱為第一法庭或移民法官）的
- 評估內政部提出的理由是否足夠讓你拘留，被拘留案
- 你不會無形的在遣返中心或監獄裏面，你的聲音可以被聽到•

申請保釋自己

- 你不需要懂得法律
- 懂得法律用詞您並不需要
- 你可以要求一個翻譯。您不需要講英語

### ： 其他適用於你的資訊

- 建議和支持，他們可以提供信息，見這本書後面的其他組織的名單
- 我們的網站定期公佈情況說明和信息

## 第2章獲取法律意見

：請一個法律代表申請保釋

他。是提供保釋申請建議或為你進行申請的最佳人選，如律師，法律代表。他們工作的一部分是考慮讓為你做處獲釋申請

：例如，你的法律代表可能會不作出保釋申請地原因

- 他們試圖以另一種方式讓你獲釋

- 

特別是當你最近的保釋申請被拒絕）他們都在等待你的情況的變化

- （

- 他們說你需要擔保人或住宿

- 你有’。（你會從英國被遣返，即內政部已通知你）“遣返指導

- 

）他們不能用公帑，他們認為你的保釋申請成功的機會很小或者說

- （（拒絕提供法律援助的律師的權利（上訴）你有審查

）羈押所當值諮詢方案DDA：（

）羈押所當值諮詢DDA）計劃是由法律援助機構（LAA

。規定的律師事務所提供免費諮詢（

律師會來遣返中心。每個遣返中心每星期有律師當值幾天，根據這項計劃只有與。您需要先在圖書館預約。他們給的建議是免費的，提供意見DDA及跟進你的情（使用公帑）簽了合同的律師可以在你的遣返中心法律援助。況

如果你被拘留前有一個非DDA

只要，他們可以繼續代表你，而他們還在為你工作，，律師跟進你的個案。他們曾對你的情況做了至少五個小時的工作

要找出哪些組織有DDA請參閱本書後面的，合同為您去除中心DDA

。因為探訪律師會有變動，請檢查該信息是最新的。部分

## 參與DDA

在多數。計劃的律師已被告知他們應該分開看待你的保釋及主要移民案件他們應該亦為你申請保，情況下即使你的主要移民案件不能使用公共資金。釋

您可以聯繫任何律師。你的情況將有所不同，如果你已被還押監獄。

## 對於你的法定代表作出投訴：

。他們必須處理投訴。你應該對法律代表作出書面投訴，首先

包括你的，如果你仍然對你的法律代表不滿DDA

：你可以向以下單位作出投訴，

1.

）你可以投訴到律師監管局，如果您的法律代表是一名律師SRA  
你欲了解更多信息可以於。（03706062555  
請查看他們的網站，與他們聯繫上[www.sra.org.uk](http://www.sra.org.uk)。

2.

法律監察員電話，你也可以對你的律師作出投訴03005550333  
週一至週五上午，8:30到下午5:30  
欲了解更多信息請查看他們的網站。[www.legalombudsman.org.uk](http://www.legalombudsman.org.uk)。

3.

）移民服務專員辦公室OISC  
您可以通過電話與他們聯繫上。負責監管所有的移民顧問（0345000  
0046或登錄其網站查看[www.oisc.homeoffice.gov.uk](http://www.oisc.homeoffice.gov.uk)。

## ：被拘留者的特殊類別

：任何組別你應馬上通知法定代表人或拘留職務顧問的如果您屬於下方

- 如果你有遣返指導

所以，（你會從英國被遣返的日期）”遣返指導“如果內政部為您提供了  
。於這情況下一般不建議申請保釋

BID

。你必須聯繫一個移民律師已阻止你被遣返。不能禁止人們從英國被遣返

- 如果你患了嚴重的疾病或有心理健康問題

有嚴重的疾病或精神健康問題的拘留者除非情況能，英國內政部的政策說。否則不應該被拘留，’有效的控制‘被

- 如果你未滿18歲

，內政部的政策說18

而其他的安排應在此時進，歲以下的人獨自一人在英國應該只被通宵扣留。行

如果內政部不相信你是18

請你的法定代表人或拘留義務顧問通過電話聯繫難民理事會的兒，歲以下童專線02073461134電郵查詢。children@refugeecouncil.org.uk

星期一至星期五上午九時半。 - 下午五點30。分開放

- 如果你是一個酷刑倖存者

和（影響你的身體）酷刑會影響你生理。酷刑是極端的虐待/

內政部的政策說如。性侵犯或者強姦亦是折磨。（影響你的心靈）或心理證明”獨立證據“果有

你應該在遣返中。被關押”非常特殊的情況下“這個人被折磨此人只應在並要求他們確保內政部被告知有，心的醫療中心解釋你是一個酷刑倖存者這就是所謂的。關你的折磨’第35

。你和你的法律代表有權擁有這份報告的副本。“條報告

一個叫做免受酷刑的自，在某些情況下。獨立的醫學專家可以寫法庭報告可以寫酷刑受害者的報告（前稱為醫學基金會酷刑受害者的關懷）由組織。您可以通過代表或另一名醫生聯繫醫學基金會。

訪問，家庭成員，或者您的法律代表。您也可以聯繫稱為醫療正義的組織：他們的網址是。者可以為你於網上作出連繫www.medicaljustice.org.uk：電話號碼。02075617498。

對你的健康有嚴重（包括酷刑倖存者）如果在任何情況下繼續羈押或拘禁。並將其發送到內政部，遣返中心的醫生必須就你的申請題寫報告，影響

## 第3章獲釋的方法

：有五種方法得到獲釋

- 通過臨時庇護/臨時釋放
- 通過總入境事務主任保釋
- 通過從移民法官獲得保釋
- 高等法院
- 如果你的主要移民案件成功

### 臨時庇護/：臨時釋放

。在處理案件期間他們會讓你住在英國，如果內政部決定不把你繼續拘留內政部將不會就對你做出的，有時候。這就是所謂的暫準庇護或臨時釋放。暫準庇護提供理由

這申。就你的情況要求他們將你臨時釋放，你可以寫你的內政部案件專員請<sup>1</sup>

您應該會在幾天。你應該簡單地寫信給你的案件專員，沒有正式的申請表。你仍然可以申請保釋，如果你被拒絕暫準庇護。之內得到回應

，如果您沒有收到回復。確保你保存你寫請求暫準庇護的任何信件的副本她或。向法官展示這些信件將對申請有幫助，而你再向移民法官申請保釋解釋為什麼他們沒有回應並可以要求內政部，他會看到你有沒有收到回復。你的請求

### ）總入境事務主任保釋CIO：（保釋

）這是由首席入境事務主任CIO授予（的  
您可以在你的遣返中心通過書面形式向英國內。屬內政部的一部分，保釋政部提出CIO他們會把你的申請要求遞給相關。保釋申請CIO。

通常情況下CIO每位至少）要求申請人有兩名擔保人提供大量的資金5000這種保釋是很難獲得所以這本手冊只會說明如何從移民法官申請。（英鎊。保釋

這可能意味著。有時法律代表會告訴你他們已經申請保釋C10  
保存你與，跟臨時庇護申請一樣。保釋C10  
如果你沒有收到回復而你再申請由移民法官。申請保釋的任何信件的副本  
向法官展示這些信件將對申請有幫助，獲准保釋。

C10

通常你不會與，你不會有一個法庭聆訊。她的辦公室作出決定 / 將在他CI  
O該。直接對話C10  
以檢查他們的資料和確保他們了解作為擔保人的，會打電話給你的擔保人  
。責任

### ：從移民法官獲得保釋

因為這種類型的保釋申請是你被，這本手冊主要涉及從移民法官獲得保釋  
你可以要求移民，即使你沒有一個律師來幫助你。拘留後唯一的獨立審查  
。法官將你釋放

*除非我，自動等於移民法官授予的保釋，這本手冊中當我們談論保釋申請  
這也被稱為。們指明其他IAC  
上（移民和避難室）因為你的案件將於由移民法官在第一階段法庭，保釋  
。被聆聽*

### ？誰可以申請保釋

任何人被關押的移民拘留並已在英國逗留7天可以申請保釋。

### ：高等法院

是英格蘭和威爾士的其中一個高級法院（通常被稱為高級法院）高等法院  
包括）高等法院可以審視其他法院和部門已作出的決定，除其他事項外。  
。（內政部

你可以要求高等法院以確定您，如果內政部沒有正確地遵守法律將你拘留  
“或，”申請司法覆核“這就是所謂的。的拘留合法JR。”

通常你會需要一個律師或法律援助幫助你，前往高等法院是複雜和昂貴的  
。做到這一點

### ：如果你的主要移民或避難的情況是成功的

因為當局不再有耽擱你，如果你的主要移民或避難申請成功你應該被釋放。  
的權力

## 第4相關法律。章

最好是把它分成不，當考慮時。本章將告訴你適用於保釋申請的相關法律：同階段

第1階段	自由權	這種權利是。其出發點是每個人都有自由權 <b>歐洲人權公約第5</b> ，英國法律的一個重要原則 自由權是一項基本人。也給了你同樣權利條 。權
第2階段	有些人可以被拘留	第5 可以在某些情況下，條接著說一個人的自由 。被一些政府機構剝削  法院將會就你的自由權和內政部扣留你的權 。利作出平衡
第3階段	內政部必須依法行 事	內政部及警方是其中兩個可以把你的自由權 剝削的機構 。只要他們遵守相關法律，並扣留你
第4階段	有否其他方法替代 ？拘留	因為，內政部必須證明扣留你是唯一的選擇 你就不會與他們保持聯，如果你沒有被拘留 。設這就是所謂的有利於自由的假。繫
第5階段	？你會否潛逃  你的遣返是否迫在 ？眉睫	當你申請保釋應主要需要回應的問題時你是 <b>以及英國會否很快把你，（潛逃）否會跑掉</b> 。（這是迫在眉睫的） <b>遣返</b>

### 定期拘留審查

這是一。以確保您的拘留仍然是必要的，你拘留**審查**該法說內政部需定期  
）個月做一次而內政部應該給予你每月進度報告MPR。（

如果出現了法律的改變該內政部還需要查看此對您的拘留或個人情況的變  
。化

- 這列於表格。當您被拘留時你必須被立刻告知被拘留的原因IS91R。要求內政部把它給你，如果你沒有被提供此表格。上
- ) 每月進度報告是以書信的形式IS151F。你應該問你的個案跟進者拿一份副本，如果您沒有收到。（保存任何你要求IS151F。表格的文件的副本

## 第5保證人 / 章擔保人

：本章將告訴您

- ? 保證人 / 什麼是擔保人
- ? 您是否需要擔保人才能申請保釋
- ? 誰可以成為擔保人
- ? 需要多少錢
- ? 擔保人需要做什麼
- ? 擔保人的錢將會怎麼樣

### ? 保證人 / 什麼是擔保人

：（或她）保證人在法庭上承諾說他

- 。可以確保如果你是從拘留所釋放後會與當局保持接觸
- 

或不緊守為你所設定的釋放條件擔保人會繳付（潛逃）如果你逃跑，如果保證人曾試圖阻止這種情況發生，金錢（或全免）可能不用繳付全部

保證人可以使保釋申請更容易成，但是。申請保釋才能擔保人有你不需要的功

保證人支付的任何金錢需要提前遞。”保證人“擔保人被稱為，在蘇格蘭。交到法院

### ? 您是否需要擔保人才能申請保釋

擔保人令你獲保釋的，然而。如果沒有擔保人你仍然可以得到保釋，不用。可能性比較大

你將需要考慮的其它因數以說服法官你獲釋後不會跑掉，如果沒有擔保人。你很可能會潛逃，內政部可能會說。

你還可。你需要把擔保人的資料寫在保釋申請表上，如果你有一個擔保人表格上有兩個。以使用申請保釋理由表格用作解釋你與擔保人之間的關係。或只有一個，填寫擔保人的空間但你可以有比這更多

## ? 誰可以成為擔保人

有難民，這包括有學生簽證的。任何能合法留在英國的人都可以是擔保人失業者。尋求庇護者可以作為擔保人。有工作許可的和歐盟國民，身份的。但他們必須有足夠的錢，可以作為擔保人

。他們可能不能成為擔保人，如果你的擔保人有刑事犯罪記錄

讓他或她可以向移民法官解釋說他或，你的擔保人最好已見過你至少幾次如果他們還沒有見過。她對你有一定的認知以能確定你會與當局保持接觸如果你們已經在電話上接觸了很多次，法官可能會很樂意批准，你很多次。

移，通常情況下。話對和他們因為移民法官將會相聆訊必需出席保釋你的擔保人。擔保人庭的民法官將不接受不來法

很多人問BID

答“? 保釋聆訊會可以在另一個聆訊地方舉行嗎。我的擔保人住在倫敦“。不能，很不幸，案是

參見第24 (page number) 隨不同看守所。看看你的擔保人必須去哪些法庭，頁而。改變

## ? 保釋金額為多少

- 。沒有固定的金額
- 對於一些擔保人這可能為。擔保人需要提供他們不想失去的金額100但對其他人而言可能是，英鎊2000。英鎊以上
- 必須持續地在他們的銀行賬戶，提供的金錢必須屬於擔保人3
- 。例如從朋友處借得或向銀行貸款，它不能是借來的。個月
- 擔保人必須攜帶最近3個月的銀行對賬單和/
- 。或工資單證明向法官證明他們有需要的錢
- 。除非你逃跑否則你的擔保人不會喪失金錢

## ? 何時告知法庭有關你的擔保人

你必須在B1保釋申請表第4

節填寫擔保人資料因為內政部會在保釋聆訊之前對你的擔保人作出警察背  
擔保人不能只是在法院開庭當日到場並擔任。以檢查其是否適合，景檢查  
法院和內務部需要至少，通常情況下。保證人48

。小時通知等所有有關檢查可以完成

### ？ 擔保人有甚麼責任

在你被釋放前	你被釋放後
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 為您提供所有需要填寫的保釋。形式的擔保部分的信息</li> <li>• 他們必須把他。自帶告上法庭。們所有的文檔</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 與你聯繫的住宿檢查你保持你的。釋放的條件</li> <li>• 如果他或她會認為，告知民政廳。你已經打破了你的釋放的條件</li> <li>• 。談到任何保釋聆訊續約</li> </ul>

### ？ 擔保人的錢怎麼辦

如果您遵守所有保釋條件	如果你不遵守所有保釋條件	如果你被准許臨時庇護或暫準許可留在英國或從英國遣返
<p>你的擔保人不需要把。錢交給法庭</p>	<p>你的擔保人將被要求來法庭參加所謂的。 ” 沒收聆訊 “</p> <p>在這次聆訊移民法官將決定你的擔保人應。該多少錢</p>	<p>你的擔保人的責任結束他們不再有被罰錢的，。風險</p>

？ 如果你有在英國沒有朋友或親戚你也可以找到一個擔保人嗎

在這情況下可能與從探。許多避難者和移民在英國沒有任何朋友或親戚但一般情況。訪團或慈善團體建立友好關係以希望他們會想要成為擔保人。沒有組織提供擔保人予被拘留者，下

## 第6章住宿

釋放沒有住宿的你不會法官將。你必須找個居住的地方，在你申請保釋

：你有多種選擇

與朋友或親屬同住

他或她並不需要是英國公民。該為你提供住宿的人士需要合法的留在英國

。

：住宿提供者通常將需要出示

- 身份證明文件 – 無限期，難民身份的文件）或身份證明，駕駛執照，護照，例如/  
。（特殊居留紙
- 租約，如果他或她的住處是租的/  
如果不清楚租約權限是否容許其他人入）租書以及房東的證明信件  
。（住
- 抵押文件或其他證據證明他或她擁有此房，如果他或她擁有該物業子/。單位

如果提供住宿的人。您的保釋申請會更易成功如果提供住宿的人來到法庭移民法官，如果此人不能來到法庭。沒有來到法庭移民法官可以拒絕申請並確認提供，信中需要解釋為什麼他或她不能來法庭，有時會接受一封信。住宿的意向

### 第4節保釋團隊 – 庇護支援提供的住宿

是內政部屬下安排住宿部門並支持一些尋求庇護者和申請保’庇護支援‘庇護支援保釋團隊目前提供保釋住宿予被釋放後沒有住處。釋的被拘留者請參閱本手冊後面的，有關獲取庇護支援住宿的更多信息。的被拘留者BI D第4。節宣傳冊

）如果你有刑事犯罪許可criminal licence（

則需要在申請取保候審之前呈上，你必須知道如果你在許可被控刑事犯罪）。您將需要向您的感化官說明這個問題。任何建議地址予感化部門檢查見本BID（的宣傳冊

## 第7章的申請保釋 ) 表格B1 (

：本章將告訴您

- 用什麼申請表來申請保釋
- 如何填寫表格
- 把表格發送到何處
- 你發送表格到法庭後會發生什麼事

### 保釋申請表

它也被稱。的表格”保釋候審申請“如若申請保釋你將需要填寫一份名為B1

。中心取得遣返你可以複印或從。你可以在此手冊第頁找到此表格。表格

### 如何填寫表格

即使你沒有所有的資料你也可以申請保釋。盡可能填寫所有部分

	第1部分 - 個人信息	該寫什麼
A	內政部參考編號	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 這個編號可以幫助法庭和內政部找到。你的個案文件</li> <li>• 它通。你從內政部可以找到這個編號後隨，常是你的姓氏的第一個字母6個號碼比如這樣的H239854。</li> <li>• 如果你沒有一個內政部的參考號碼把你的PORT。編號寫在這裡</li> <li>• ” 不知道 “寫，如果兩個都沒有</li> </ul>
B	你的姓氏或家族姓氏	<ul style="list-style-type: none"> <li>•。把你的姓氏寫在這裡</li> <li>• 如果內政部或看守所另一個名稱稱</li> </ul>

		使你的保釋申，呼你請你也把它寫下。 。請的所有信件可以遞交給你
C	你的其他名字	除了你的姓氏寫在，把你所有的名字。 。這裡
D	你被拘留的地址	這樣的聆訊會日，這是遣返中心的地址。 。期可以發送到正確的地方去
E	你的出生日期	日) 寫下你的出生的日期/月/ ：例如， (年23/05/75。
F	? 女性 / 你是男	。在合適方格打叉
G	國籍或公民身份	<ul style="list-style-type: none"> <li>•。這是問你是從哪個國家來</li> <li>•</li> <li>如果你從一個不同的國籍公民身份都寫。 。在這裡例如庫爾德人來自土耳其</li> <li>•。” 無狀態 “如果你沒有國籍寫</li> <li>•</li> <li>我是肯尼 “如果內政部有不同的記錄寫 “亞人但內政部的記錄說我是烏干達人 。</li> </ul>
H	抵達英國的日期	寫你進入英國的日期像這樣23/01/06 寫這，如果你只知道月份但沒有日期。 ：樣的01/06。
I	? 你有否一個代表	沒’ 於，如果你正在自己提出保釋申請。 。的方格打勾 ‘有

	第2部分 - 關於你的申請	該寫什麼
A	? 你有上訴未決	這是問你是否正在等待你的主要移民案審（移民與庇護室）件於第一階段法庭。理
B	? 你曾否遞交保釋申請	法。這是問你之前有否向法庭申請保釋。以便找到你的文件，庭需要申請編號
C	如果你的，你打算住的地址保釋申請獲准	。寫如果你的保釋獲準你將會住的地址你必須寫正確地址和郵政編碼因為內政而地址的，部會檢查這個地址是否適合。存在是很重要的 請閱讀這本小冊子上的第6。章住宿

	第3部分 - 個人信息	該寫什麼
A	擔保外出	可以提供，而不是你的擔保人，這是你你不必支付給任何人除非你潛。的金錢。然後被重新拘留，逃 BID建議你在此框中填寫 “1。” 英鎊
B	存款	。這僅適用於被關押在蘇格蘭的人 BID建議你填上至少1 。如果你被關押在蘇格蘭，英鎊
C	申請人的簽名和日期	。然後填上表格上的日期，在這裡簽名
D	申請人全名	。把你的名字寫在這裡

E	你會否考慮被電子監控	內政部正試圖與保釋者通過電話和標籤如果你很高興這一切的發生。保持聯繫內政部會考慮電。框”同意“把叉填在。子監控作為替代你的拘留
---	------------	---

	<b>第4部分 - 關於你的擔保人</b>	<b>見第) 該寫什麼5 (章擔保人</b>
A	姓氏或家族姓氏	該姓名。把你的擔保人的姓氏填在這裡因為內政部，的正確拼寫是十分重要的看看你的擔保人是否適，會做一個檢查照著你的擔保人的，如果可能的話。合。護照名字填寫
B	其他名字	如果你。把你的擔保人的名字寫在這裡把它們填在這裡，的擔保人有其他名字。
C	地址	地址必須是。把你的擔保人地址在這裡否則內政部將無法履行其檢查，正確的。和你的擔保人可能無法通過審核
D	電話號碼	這。把你的擔保人的電話號碼填在這裡確保你的擔保人，應該是主要聯絡號碼。可以被聯繫
E	與申請人的關係	通過家人或朋：你怎麼認識你的擔保人？他們是前雇主或同事嗎？友
F	移民身份	他們有什麼。擔保人必須合法的在英國，英國公民？樣的狀態ILR？等等，學生簽證，
D	職業	失業或。你的擔保人在這裡所做的工作退休“所以把。退休者也可以是擔保人填在這裡如果你的擔保人”失業“或”

		。不在工作
E	擔保外出	。把擔保人可以提供的金額寫在這裡
F	出生日期	。把擔保人出生的日期寫在這裡
G	國籍	國籍填在這裡（所有）把你的擔保人的
H	護照號碼	。把擔保人的護照號碼寫在這裡

	<b>第5部分 - 你申請取保候審的理由/聲明/’ “保釋理由</b>	
		<p>請看附件上我已經解釋“在此框中寫上過為什麼我覺得我應該得到保釋的理由。”所附的聲明BID</p> <p>認為如果你再單獨的一張紙上寫應該獲因為這個框不會給，釋的原因是更好的請參考第。你足夠的空間43</p> <p>為模範以幫助你寫你的理由（附件）頁</p> <p>。</p>

	<b>第6部分 - 在你的保釋申請聆訊會上</b>	
A	你或你的擔保人需要一個 ？翻譯嗎	你應該，如果你或你的擔保人不懂英語你不需支。要求一個譯員出席你的聆訊。付其費用
B	如果你或你的法律代表為殘疾人士	把它，如果你或你的擔保人有特別需求你或你的擔保人可能，例如，寫在這裡需要幫助才能上樓梯或需在固定時間服。藥

C	聆訊會上	如果你不希望有一個視頻鏈接，在這裡聆訊會你可以提供你為什麼想親自出庭除非你，你的要求是不可能的。的理由沒有一個視頻鏈接的聆，有很好的理由。訊的要求是不會被批准的
---	------	--

	第7代表一部分	
	所有部分	你無需填寫遲項，如果你是代表你自己

	第8部分 - 聲明 由申請人	
A		。在這裡簽字
B		。以正階填寫你的名字

### 發送表格至何處

最。法庭的保釋書記處遣返中心的當你填好了表格你需要將它送到處理你不要發送表格予。這樣你會有證明你已把它發送，好是通過傳真發送表格BID。（除非我們要求你這樣做）

：下面是各個法庭的聯繫方式

遣返中心	法庭	傳真號
Brook House	Taylor House	0870 739 4055
Campsfield House	Newport	0870 739 4406

Colnbrook	York House	0870 761 7670
Dover	Taylor House	0870 739 4055
Dungavel	Glasgow	0141 242 7555
Harmondsworth	York House	0870 761 7670
Haslar	York House	0870 761 7670
Lindholme	Bradford	0870 739 4452
Morton Hall	Stoke, Bennett House	0870 324 0108
Tinsley House	Taylor House	0870 739 4055
The Verne	Newport	0870 739 4406
Yarl' s Wood	Birmingham IAC	0870 739 5792
Yarl' s Wood (fast track cases)	Yarl' s Wood IAC	0123 422 4411
監獄 (HMPs)	請詢問一名監獄裡的官員	

並詢，你向法庭發送表格後第二天最好給他們打電話以檢查他們已經收到要求與。你將需要撥打以下電話號碼。問何時將法庭將何時處理你的案件如果你被關押在，例如，因此。收到你的傳真表個的法庭保釋書記對話DOVER你要求與，TAYLOR HOUSE  
如果你發送，你也可以使用這個號碼聯繫保釋書記。的法庭保釋書記對話。表格到法庭後沒有聽到任何消息

：這裡是連接到所有的移民法庭的電話號碼

IAC支援中心電話號碼	0300 123 1711
-------------	---------------

### 遞交表格以後

法庭將表格副本發送到內政部誰而部門會寫’。 “保釋摘要於第’保釋摘要 ‘9。聆訊日期解釋一章

這是你會上法庭並由移民法官決定你的保釋。法庭也會給你一個聆訊日期。申請

通常情況下聆訊會日期會是提交B1申請表後3請在你發送申請表，如果你想法庭設置日期為某一天。天以內但可以更長你選擇的日期必須在你提交申請後至少。時同時以書面告知他們3。天

## 第8章保釋的理由

本章涉及申請保釋表格第5)部分B1 (

在B1第5: “它看起來像這樣”。你申請取保候審的理由 “部分被稱為

第  
5部分

### 你申請取保候審的理由

- 你必須將所有你認為你應該被釋放的原因寫下，在本節中。
- 你必須將其後情況發生變化的全部細節或額外理由，如果你有以前的保釋申請被寫下
- 盡可能提供所有。並把它們附加到這份表格，使用額外紙張如果你需要：的細節

。提供所有你認為你應該被釋放的原因，在此框中

”。提供所有你認為你應該被釋放的原因 “你可以看到它要求你在框中

### 這是申請表里

- 。這是你告訴移民法官為什麼你認為你應該獲釋的機會。非常重要的部分
- 。我們建議你在一張單獨的紙張上寫下你的保釋理由

。請閱讀適用於你的章節。接下來的幾頁可以幫助你寫你的保釋理由

：有幾項重點，在開始之前

1. 你不必限定在B1表格上寫你的保釋理由  
的。用我們在這本手冊的後面我們建議你使。你可以使用額外紙張。  
。模板形式
2. 如果我 “不要說，例如。不要用你的保釋理由聲明去爭論庇護問題

但會給法官你有，雖然這可能是真實的。”回到我的國家將會被殺。這不是你想要給人留下的印象。強烈的逃跑動機的印象

### 你的保釋理由聲明

大部分人被拘留往往被同樣的原因被拒，被拘留的可能不同人因儘管許多：被拒絕保釋最常見的原因有。絕保釋

1. 。（逃跑）”潛逃會有可能“法官認為他們如果被解除拘留會
2. 他們很可能很快會從英國被遣返遣返出境，法官認為

：第三個在許多情況下被用來拒絕保釋的原因

3. 這僅適用於那些。他們很可能會再次犯罪，如果被釋放，法官認為。曾被定罪和在過去觸犯過刑事罪行的有關人士

但這裡提到的三個是最，法官有可能使用其他原因來證明繼續羈留的需要為什麼，包括陳述你的論點的保釋理由聲明因此我們建議你。常見的原因這三個原因並不適用於你。

### 我應該獲得保釋的理由

#### 1. 為什麼我不會潛逃

你需要給法官提供理由為何他應該信任如果你被授予保釋你會遵守你的保釋條件

你很可能，如果你被釋放，無論是在保釋摘要或在法官面前，內政部會說。會跑掉

如果有）他們將參考你的移民和犯罪記錄？內政部將如何試圖證明這一點這個人已經在過去觸犯了移民法因此將再次這樣做“：他們會說。（的話內政部會盡量給法。”這個人在過去曾犯罪所以會再次這樣做“或者，”他們會說將你拘留是更安全的。“不應信任此申請人的印像“官

你應該提供任何你能想到的論點以證明內政部對於你的作出的觀點是錯誤。你並可以被信任，的

**：這裡有一些論點時你可以使用的**

- 如果他們在你的每。或許當內政部說你在過去觸犯了法律是錯誤的月進度報告或者在保釋擇要犯了一個事實上的。  
。你應該像法官指出這一點，錯誤
- 或者正在上訴，也許你正在等待你的移民案件決定或正在申請庇護潛逃或違反保釋條件，你想等待一個正面的結果，當然。留在英國你因此認為在此情況下你對潛逃不感興趣有逃跑。會損害你的情況。  
。
- ，也許你有擔保人或  
個強而你可以有一，在這種情況下。你將與家人或親近的朋友生活孩子如果你有，這為特殊情況。有力的理由說你將留在同一個地方。  
。或年邁的親人或病人要照顧
- 這意味著你，需要處理或被醫治，也許你自己有一個特殊醫療條件潛逃你不可能，在這種情況下。必須留在一個地方以保持接受治療。  
。
- 你可能曾經。內政部將有充分的理由相信你會潛逃，在某些情況下觸犯保釋條件或出於某  
法官似乎不太可能會，在這種情況下。種原因停止簽到再  
也有，不過。信任你第二次其他：觀點就可以使用
  - 你在第一次潛逃或觸犯你的保釋條件的原因如果你？向  
。也許他們會表示同情，法官解釋原因
  - 從你上次觸犯保釋條件到現在情況有否有  
也許你以前有毒癮問題而你？改變已正視此  
如果你解釋現在。或可能你曾有住宿問題而影響你簽到，問題。  
。法官有可能會信任你，情況有何不同

**提示重要：**

你說你有醫療狀，例如。如果你有證據證明你所說的於庭上會更有說服力。呈上醫生報告會遠比期待法庭信任你的說話好，況

**切記：**如果你以往曾觸犯保釋條件，在法官面前承認會較好，你可能會被覺，如果你嘗試使用藉口。因為這將證明你對於錯誤時誠實的。得不值得被信任的

## 2. 為什麼我不會很快被遣返出境

。而這個原因是將你從英國移除，你應該經常記住你被拘留是有原因的

那，如果你能成功地爭辯說你的遣返不可能發生在一個合理的時間內發生。麼你就應該被釋放

內政部幾乎總是。這詞的解釋是有很多說法的”合理“在最後一句，當然”迫在眉睫“遣返將，說的

幾個，或在某些不幸情況下，幾個星期，雖然遣返可能不會在幾天，發生。月發生

：這裡有一些論點你可以使用

- 只要你在英。或正進行司法復核，或許你仍然有案件在法庭被審理為什，因此。你的遣返無法成行，國法庭有案件正在進行的情況下？直到案件結束，麼你不應該被釋放
- 因為你沒有一個有效，或許你要返回的國家正在處理你的旅行證件這個過程可能需要很長的時間，對於一些國家。護照 - 另一個當內政部和你的大使館為你作出安排的時候你不應該被關押。的原因
- 近。即使有旅行證件，或許在你的國家的政治局勢防止你回到那裡敘利亞和利比亞，伊拉克，伊朗，被遣返到國家如津巴布韋，年來你應，如果你知道被遣返會你的國家是不可能的事。一直是個問題。該要求被釋放直到過家在接受遣返
- 如果內政部已經爭論了好幾個月。也許你只是被關押很長一段時間。那麼也許他們錯了，”迫在眉睫“你的遣返是，

或者如果你以到過內政部及你的大使，並拒絕登機，遣返的指引如果你有：切記那麼這將會使獲釋更加困難，館進行審查並拒絕提供信息以幫助取得的旅行證件而且你是，遣返你只要你願意就可以被，法官往往會說，在這種情況下。’這是你的選擇如果你不希望與內政，當然。（這是你的錯）“你自己的拘留作者。但你應該知道你的缺乏合作將會對你獲得保釋的機會的作用，部和大使館合作

### 3. 為什麼我不會再犯

即使你已經，內政部會爭辯說：如果你有刑事定罪你將面對另外一個問題。以防你犯另一罪行，你應該繼續被羈押，完成了你判刑

這裡有一，如果內政部提出你應該被拘留因為你很可能會再次犯罪的論點。些反駁你可以試試

- 所有你不應該就這罪行繼續受到，你可以指出你已經完成你的服刑。懲罰
- 還是因為你的情，也許是因為你變了，解釋為什麼你不可能再犯罪。況發生了變化
- 你能，如果沒有？或從任何其他單位，你有否收到正面的緩刑報告教會成員甚至拘留中心工作人員的推薦信，以前的雇主，獲得朋友。任何能向法庭展示你有良好行為的證據都會幫助你？嗎
- 試圖說服法官你明白你所犯的。承認你的罪行的嚴重性是很重要的。並不會重新犯罪，而你有反省自己的行為，罪行
- 同為其，有擔保人在保釋申請中更為重要，錄的人凡有嚴重罪行紀錄。他人對你作出的評價

不，如果你認為自己是無辜的並沒有犯把你關在監獄裡的控罪：**重要提示**保釋聆訊不是提出這些論點的正。要在你的保釋聆訊會上向法官提出此事你將，如果你想挑戰你的控罪。移民法官無法重溫你的刑事判決，確地方需要通過刑事律師單獨解決這個問題

## 日期第九章聆訊

- ：本章節關於
- 當你收到聆訊日期後要做什麼
- 關於保釋摘要
- 法院的工作人員的以及其責任
- 在保釋聆訊期間的流程
- 當局可以作出的決定

### 你會由什麼方法？知道聆訊日期

IAC 會寫信給你關於上信件包含一頁的文件。法院的日期，稱為聽証通知書 (Notice of Hearing)。

如果你沒有得到聽証通知書 (Notice of Hearing) 請你致電法院， (0300 123 1711)

但你應該在傳真表格寄出後的一至兩天後收，雖然你的申請可能有延誤。到你的聽証通知書

### 收到聆訊日期後

- ，告訴擔保人你的出庭日期以便。他們在當日可以來法院
- 告訴你住宿負責人出庭日期，以便。他們在當日可以來法院
- ，告訴其他支持你保釋申請的人你的出庭日期以便他們亦可以出席聆訊。
- 打電話到 IAC  
如果您在申請表格上要求一名口譯人) 檢查翻譯員可以在當天出席。(員
- 以下是您可能需要帶往法庭。你需要攜帶以下所有的文件，聆訊當天：  
： 院的文件列表

- ◦ 保釋申請表的副本
- ◦ 您事先準備好的聲明副本
- ◦ (見下文) 保釋摘要
- ◦ 或身份證明文件 (不是副本) 你的擔保人必須帶護照原件
- 你的擔保人必須帶過去 3 個月的銀行月結單
- 你的擔保人必須提供過去三個月的薪金證明, 例如信件或時薪金收據
- 你的住宿提供者必須攜帶文件證明該住處是其名下的物業您的住 如果您的住宿提供者正在租用。通常按揭證明便足夠。宿提供者 該物業, 例如) 攜帶房東批准的證明他們必須在當天, 你不能陪伴家人在。(如果文件上包括相關訊息, 一封信或租約) 除非他們是您的直屬家庭成員, 內政部庇護支持區內住宿
- 這些可能包括臨時申請請求或你每。任何其他可以幫助你的文件) 月的審查表格IS151F 關於你健康情; 你可以證明你沒有收到任何答覆, 在那里 (表格 但並沒有, 文件證明你有經過正常手續申請旅行證件; 況的文件) 得到旅行證件

## ? 在聆訊前會發生什麼

- 內政部必須寄出保釋摘要, 你在申請保釋後(Bail Summary) 內政部將會在這份文件中。這是一份解釋你為什麼被扣留的文件。 ◦ 例出所有他們認為你不應該被釋放的所有原因
- 你在保釋聆訊前24 ◦ 小時前或在聆訊當日下午二時收到你的保釋摘要

並細想如何在聆訊中回應每一項, 您需要詳細閱讀保釋摘要的每一個項目 如果保釋摘要。以便在法庭上幫助你的記憶, 你可能要寫下你的回應。目 有出錯的地方, 以便你冷靜地向法官提証, 請記下這些項目

這樣你, 你可以向法官要求更多的時間, 如果你在法院時才收到保釋摘要 如果你在聆訊當日才得到聆訊摘要。便可以在聆訊之前準備你的論點, 個小時去準備聆訊你可以合理地向法官提出一至兩

## 聆訊當日

- 聆訊通知你的聆訊日期可以在(notice of hearing)  
所以你可能要等待聆，席法官有其他聆訊要出，但是。內找到。  
訊
- 視頻連線現在大多數的聽証會也是通過(video link)  
在電視上看到法，你將在遞界或遣返中心的一個房間。舉行的。  
院

### ？ 誰會出現在法庭聆訊

有關人仕	？ 他們的工作是什麼
你	(視頻連線通過) 。你是在法院中最重要的人 你應該得到保釋的原因釋你的工作是解 。
處理入境案件的法官	。決定你的保釋申請 (法官是獨立的單位， 並不是內政部的一部分) 。法官必須給你說話的機會 尤其是在收到決，不要打斷法官的對話 他們，如果法官拒絕了您的申請。定後 。不會在同一天改變他們的決定
內政部 代表人員 (HOPO)	HOPO 他們會例出你應。是英國內政部的律師 。繼續被拘留的原因

法院傳達員	。幫助法官確保每個人坐在正確的位置 傳達。他們並不參與決定你的保釋申請 。員可以在法院進出
翻譯員	说这个人会向你解释在法庭上的 如果你认为翻译。一切的 立刻，不说你的语言或不理解你，不好 告诉翻譯。和法官
擔保人	。你獲得保釋為了幫助
住宿提供者	。你獲得保釋為了幫助
各界人仕	法庭聆訊是公開舉行的。因此， 。任何人都可以觀看保釋聆訊會

## ？在法庭聆訊期間會發生什麼

在一個典型的法院聆訊  
(每個聆訊有不同的地方)

相反你會在遞界或遣返。不用去法院你，如果你的聆訊是通過視頻連接。  
。中心的一個房間和法官與擔保人通過屏幕和麥克風對話

- 遞界或遣返中心的一個有視頻連接的房間有工作人員會帶你到
- 法官進入法庭內。全體起立
- 法官會檢查你的名字以及介紹其他在庭上的人員
- 法官會請內政部的律師 (HOPO) 提証。正常情況下，  
內政部的律師不會說任何保釋摘要以外的內容。  
他們會提供你應該繼續被扣留的原因
- 法官會請你提証。  
請留意法官有否看你的証詞以及提出保釋摘要有失誤的地方
- 你要提出摘要說明為什麼你可以得到保釋。  
請不要把証言重新抄一次。把對你有利，  
主要的項目告訴法官。回應每一個在保釋摘要的項目
- 內政部的律師 (HOPO) 可能會對你進行詢問
- 法官會對任何不清析的回應作進一步發問

- 內政部的律師 (HOPO) 會提供你應該繼續被扣留的原因
- 如果法官認為你適合保釋，
  - 他或會跟你的担保人和提供住宿的人的談話
- 法官會給予你最終的判決
- 保釋被批准如果，他們會討論保釋條例及條件

## (圖示) 釋聆訊保

法官 (Judge)

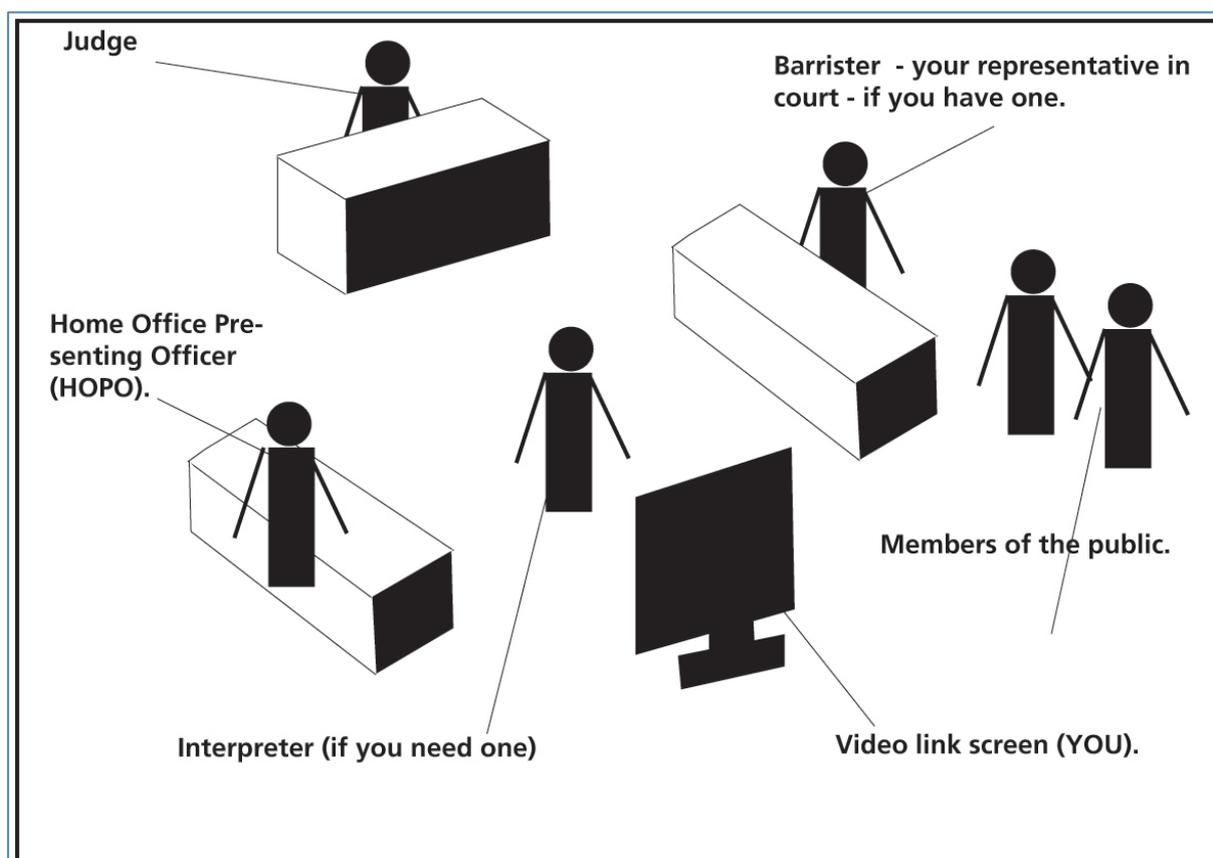
代表律師 (Barrister)

內政部律師 (HOPO)

口譯員 (Interpreter)

其他人仕 (Members of the public)

你 - 通過視頻 (Video link screen)



## 決定裁判

聆訊有 3 個可能性

結果	這決定代表?	下一步是什麼
您的申請被批准	， 你的申請成功。 。 你將會被釋放	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ， 法官將填寫一份表格。并說明釋放你的條件。這些人通常會說你必須住在你申請表上的地址和你必須在一定時間向入境事務處報到</li> <li>• 請確保您遵守移民法官的保釋條例及條件，否則你會再次被扣押和你會很難再次獲得保釋</li> </ul>
您的申請被否決	， 你不會被釋放 將被帶回遞界中心(如果在法庭) 或者你將留在， 遞界中心(如果你的聆訊是通過視頻)。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 確保你得到一份書請文面拒絕批准保釋的件，助你集中文件將幫這你以後。的保釋申請</li> <li>• 值得一提的！不要放棄是許多拘留者在第 4 或 5 次的保釋申請後被釋放</li> <li>• 您可以在 28 天內的再次申請保釋。如果你的情況有變，你可以提早申請保釋，不需要等 28 天，但你必須向法院証，天明你的具體情況如何改變。</li> </ul>

		他們有可能會考慮您的申請
收回你的保釋申請	你決定要停止你的申請因為有其，例如。他問題你的擔保人沒有向法院提供文件或沒有及時到聆訊	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 解決問題然後再次申請</li> <li>• 如果法官表明你應該撤那麼你不可能，回申請這時最好的。得到保釋方法是收回你的保釋申以後再申請保釋可，請。能更好</li> </ul>

## 附件

- ：下列文件可以幫助您的申請
- 保釋申請表格 (B1)
  - 填寫你保釋理由的空白表格
  - 舉保釋理由証詞例子說明
  - Section 4第四節申請表格 (住宿津貼)
  - Section 4 輔助信息
  - 在遞界中心幫助申請保釋的DDA律師聯絡方法
  - 訪客組群列表
  - 其他有用的組織名單
  - 的名單律師其他處理移民案件的

	庇護及移民(申請人)法例 2004	保釋申請	B1申請表
	第1節	申請人資 料	
A	內政部案件編號		
B	姓氏		
C	名字		
D	你被拘押的地址		
E	出生日期(日/月/年)		
F	性別	男	女
G	國籍/公民身份		
H	入境日期(日/月/年)		
I	你有沒有代表?	沒有__有 —	如你有安排代表, 請你的代表填寫第七節( 第四頁申請表
	第二段	你的申請 內容	
A	你是否正在等待上訴( 庇護或入境處)結果?	沒有__有 —	上訴申請號碼:
B	你有否曾經申請上訴?	沒有__有 —	保釋號碼:
C	你的保釋申請獲批後的住址		
		城市	
		郵區號碼	

	第三部	個人資料	
A	保證金	我願意附上 以下金額 £	
B	訂金(只適用於蘇格蘭)	如果保釋申 請被批准, 我願意附上 以下金額 £	

C	電子監管 - 在保釋申請被批准後， 一般透過電子儀器監管是合理的保釋條件。 申請人將來被帶返拘押的地方以便工作人員 (UKBA) 可以為其安裝電子儀器。 安裝時間會在保釋被批准後的24 小時內發生  如果同意上述條件，請在右方填寫你的答案	同意不__ 同意__	
D	申請人簽署及簽署日期		(日/月/年)
E	申請人全名 (請用大楷書寫)		
	第四部	關於擔保人	
		擔保人1	擔保人2
A	姓氏 (請用大楷書寫)		
B	名字		
C	住址		
		郵區號碼	郵區號碼
D	電話		
E	關係與申請人		
F	移民身份		
G	工作		
H	保證金/訂金	£	£
I	出生日期	(日/月/年)	(日/月/年)
J	國籍/公民身份		
K	護照號碼		
	申請人需知	請你和擔保人在聆訊當日帶用護照， 銀行及財務收入文件	

第五部分	申請保釋理由
	<ul style="list-style-type: none"> <li>請例出所有你認為自己應該被釋放的原因</li> <li>如果你的申請曾經被否決，</li> </ul>

	<p>你必須詳細例出其他理由或情況轉變的證明</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>如有需要， 你可以用其他紙張連同此表格一同寄出</li> </ul>		
<p>請例出所有你認為自己應該被釋放的原因</p>			
	<p>第六部分</p>	<p>聆訊當日</p>	
<p>A</p>	<p>你或你的擔保人需要口譯員嗎?</p>	<p>不需要__需要</p>	<p>如需要， 請選擇語言</p>
		<p>語言</p>	
		<p>方言</p>	
<p>B</p>	<p>如你或你的法律代表殘障人仕， 請寫下有需要的特別待遇</p>		

C	保釋申請聆訊有可能通過視頻進行， 在此期間申請人會留在拘留地點。 請，申請人無法使用視頻，如有任何例外情況 一。在此欄提供理由供地方高級移民法官審理 名合適的司法機構人員會決定聆訊會否通過視 頻進行。 有關人仕會在聆訊日子決定時被告知聆訊模式		
	第七部分	代表	
		如你使用申請人 , 請你的申請人代 表填寫此項	
A	代表聲明	我會使用申請人 給予的資料及說 明, 代為申請保釋。 申請人相信申請 表上資料全屬真 確	
	代表簽署		(日 /月 /年 )
B	代表名字(請用大楷書寫)		
C	代表所屬機構		
D	機構地址		
		城市	
		郵區號碼	
E	機構聯絡人		
F	電話		
G	手提電話		
H	傳真		

I	電郵		
J	你的公司是否被 (OISC) 移民服務辦公室管理?	否是	OISC 代表聯絡人:
K	申請人有否被給予公共資助的法律代表	否是	LSC 代表聯絡人
	代表人須知	你必須通知該法院和有, 如果你不再代表申請人她, 如果申請人變更代表。關人仕/ 請在文件上例。他應該向同一地址寄出詳細信息、明申請人的全名 地址和內政部的案件號碼	
	乙部	申請人聲明	
		如果你(申請人)自行填寫此申請表, 請填寫此部分	
A	申請人聲明	我, 申請人, 相信此申請表上所有資料均為事實	
B	申請人簽署及日期		(日/月/年)
	第9部分	完成表格後	
	申請人應該	復印一份表格收好, 再寄出正本到保釋申請聆訊法院	
	保護數據聲明	此表格不會被第一法庭用, 包括個人的詳細信息 這些資料只會向移。作審判保釋決定以外的原因 民及尋求庇護有關的政府部門提供	

Section 1

Personal Information

<b>A</b>	Home Office reference number
<b>B</b>	NOMS number <u>(if applicable)</u>
<b>C</b>	Your surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS
<b>D</b>	Your other names
<b>E</b>	Address where you are detained
<b>F</b>	Your date of birth <b>(Give as Day/Month/Year)</b>
<b>G</b>	Are you male or female?
<b>H</b>	Nationality (or nationalities) or citizenship
<b>I</b>	Date of arrival in the United Kingdom
<b>J</b>	Do you have a representative?

Post code	
(day)	/ (month) / (year)
Male <input type="checkbox"/>	Female <input type="checkbox"/>
(day)	/ (month) / (year)
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/> If yes, your representative should complete Section 7 on page 4.

Section 2

About your application

<b>A</b>	Do you have an asylum or immigration appeal pending?
<b>B</b>	Have you lodged a bail application before?
	If yes, have you been refused bail at a hearing within the last 28 days?
<b>C</b>	The address where you plan to live, if your bail application is granted.
<b>D</b>	Are directions for your removal from the United Kingdom currently in force?

No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	What is the appeal number, if you know it?	
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	What is the bail number, if you know it?	
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	If yes, what was the date of that hearing?	/ /
Number/Street			
Town			
Post code			
No <input type="checkbox"/>	Yes <input type="checkbox"/>	If so, what date is removal to take place?	/ /

Section 3		Personal Information	
<b>A</b>	<b>Recognizance</b>	I agree to be bound to a recognizance of £	
<b>B</b>	<b>Deposit</b> – applies to bail applications in Scotland only	If bail is granted, I will pay a deposit of £	
<b>C</b>	<p><b>Electronic monitoring</b> – if bail is granted and electronic monitoring is considered an appropriate condition of bail, you will remain in detention until such times as the Home Office have arranged for you to be electronically monitored, but not exceeding 2 working days after the date on which bail is granted.</p> <p>If appropriate, do you consent to the above?</p>	<p>No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/></p>	
<b>D</b>	Applicant's signature and date	/ /	
<b>E</b>	Name of the Applicant. Please use CAPITAL LETTERS		
Section 4		About your sureties (if any)	
		Surety 1	Surety 2
<b>A</b>	Surname or family name. Please use CAPITAL LETTERS.		
<b>B</b>	Other names		
<b>C</b>	Address		
		Post code	Post code
<b>D</b>	Telephone number		
<b>E</b>	Relationship to the Applicant		
<b>F</b>	Immigration Status		
<b>G</b>	Occupation		
<b>H</b>	Recognizance/Deposit	£	£
<b>I</b>	Date of birth		
<b>J</b>	Nationality (or nationalities) or citizenship held		
<b>K</b>	Passport number(s) (if more than one nationality is held)		

<b>Notice to the Applicant</b>	Please ensure that you and your surety/ies bring to the bail hearing: passports, bank statements and other financial documents necessary for the grant of bail.
--------------------------------	---

<b>Section 5</b>	<b>The grounds on which you are applying for bail</b>
------------------	---

- In this section you must set out all the reasons why you think you should be released.
- **If you have had a previous application for bail refused, you must give full details of any additional grounds or change in circumstances since then.**
- Give as much detail as possible: use additional sheets of paper if you need to, and attach them to this form.

In this box, give all the reasons why you think you should be released.

<b>Section 6</b>	<b>At the hearing of your application</b>
------------------	---

<b>A</b> Will you or your surety need an interpreter?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	If yes, which language will be needed?
	Language	
	Dialect (if required)	
<b>B</b> If you or your legal representative has a disability, please explain any special arrangements needed for the hearing.		



<b>K</b>	Has the Applicant been granted publicly funded legal representation?	No <input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/>	Please provide the LSC reference if applicable:
----------	--	--	---

<b>Notice to representatives</b>	You must notify the court in which the bail application is made, and other parties, if you cease to represent the Applicant. If the Applicant changes representative, details of the new representative should be sent to the same address to which you are sending this form. Please give the <b>Applicant's full name, address, and Home Office reference number.</b>
----------------------------------	---

**Section 8**

**Declaration by Applicant**

If you are the Applicant and you are completing this form yourself, you must complete the declaration.

<b>A</b>	<b>Declaration by the Applicant</b>
	Applicant's signature and date.
<b>B</b>	Name of the Applicant. Please use CAPITAL LETTERS.

I, the Applicant, believe that the facts stated in this application are true.	
	/ /

**Section 9**

**When you have completed the form**

What to do next

Keep a copy of this form for your own use. Send or deliver the original form to the court to which you intend to make your application for bail.

Data Protection statement

Information, including personal details, provided in this form will not be used by the First-tier Tribunal for purposes other than the determination of your application. The information may be disclosed to other government departments and public authorities only, for related immigration or asylum purposes.

## 如何撰寫你的保釋理由

我的名字是

\_\_\_\_\_  
，我不想代表我自己。我正在為自己申請保釋因為我沒有一個律師代表。  
。卻沒有其他選擇BID。有給予我一些幫助

我不會潛逃因為

我的遞界短期內不會發生因為

想要離開拘留所，你可能有其他原因

附上以下文件

1.

2.

### 如何撰寫你的保釋理由

我的名字是

，我不想代表我自己。我正在為自己申請保釋因為我沒有一個律師代表。  
。卻沒有其他選擇BID。有給予我一些幫助

**我不會潛逃因為**

**為什麼我應該被給予保釋的理由**

：你需要解釋的事情是

- 入境處為什麼不能說你會 '潛逃' ) '潛逃' 等於 '不保持聯絡' (

**原因是，我將遵守任何保釋條件**

- 解釋為什麼你會遵守保釋條件

- 。這次不一樣，如果你以前違反過任何條件，解釋為什麼

**我的遞界短期內不會發生因為**

**為什麼你的遞界短期內不會發生解釋**

- 。旅行證件的問題

- 。遞界可能會延誤你的，如果你有一個移民案件正在等待審判

- 政策遞界如果英國目前對你的國家行使不

**想要離開拘留所，你可能有其他原因**

：例子

- 原因由於醫療

- 拘留的期限

- 問題拘留外的家庭

所有文件及證據必須連同保釋申請一同寄出，所有原因必須有證據輔助得記

## 附上以下文件

- 1.
- 2.

## 內政部

申請保釋地址及緩助（護條例庇移民及 1999第四章第一節丙項）

此表格只適合需要保釋地址和正在移民部拘留所的申請人，  
或保釋申請被批准的人。

請用大楷以及黑色墨來填寫以下表格

請在填寫表格前參考相關的指引

個人資料		
1	全名	先生 太太 女士 小姐 其他  姓氏：  名字： 其他化名
2	性別	男女
3	出生日期	日/月/年
4	國籍	
5	案件號碼	案件號內政部 碼 港口 號碼支援 ARC卡 (IFB) 號碼

5 a	你有否曾經申請此表格?	有 沒有
5 b	過去申請日期	日/月/年
6	拘留地址	
6 a	內政部案件負責人	
7	聯絡人電話	這號碼屬於誰?
8	你的申請代表 (如果你沒有代表, 請不要填寫)	名字  機構  地址  電話  你的申請人有 否代為填寫此 表格? 有 沒有  名字  機構  地址  電話  你的申請人有 否代為填寫此 表格? 有 沒有
9	一般的保釋緩助往所提供共用房間及大眾公用廚房, 廁所及客廳. 如你有任何健康或其他原因不適合以上設施,	

請例出你的情況.	
----------	--

我確定我提交了所有有關資料支持此申請	
你的簽署/代表簽署	
名字 (大楷書寫)	
日期	日/月/年

請把表格寄送往以下地址 (留下備份)

Home Office  
Section 4 Bail Team  
14<sup>th</sup> Floor (Short Corridor)  
Lunar House, 40 Wellesley Road  
Croydon CR9 2BY

傳真: 0870 336 9368



5 b	Date previous application made	<div style="text-align: center;">             /        /              (day/month/year)           </div>
6	What is your detention address?	
6 a	Who is your Home Office Case Owner?	

7	Contact telephone number:	<p>.....</p> <p>Who does this telephone number belong to?</p> <p>.....</p>
8	Who is representing you for this application? (Please leave blank if not represented)	<p>Name .....</p> <p>Organisation .....</p> <p>Address ..... ..... .....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>Telephone Number .....</p> <p>Has your representative filled this form in on your behalf?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p> <hr/> <p>Name .....</p> <p>.....</p> <p>Organisation .....</p> <p>Address ..... .....</p> <p>.....</p>

		<p>.....</p> <p>.....</p> <p>Telephone Number .....</p> <p>Has your representative filled this form in on your behalf?</p> <p>Yes <input type="checkbox"/> No <input type="checkbox"/></p>
9	<p>Bail accommodation is normally provided in the form of a shared room with communal kitchen, bathroom and living spaces. If there are any medical or other reasons why this is inappropriate for you please describe them here</p>	

<p>I can confirm that I have included all the necessary information to support this application.</p>	
<p>Your signature / Representatives signature:</p>	
<p>Name (please print):</p>	
<p>Date:</p>	<p>/ / (day/month/year)</p>

Please return the completed form to the Home Office by one of the following methods:

Post: Home Office (UKVI)  
Section 4 Bail Team  
14<sup>th</sup> Floor (Short Corridor),  
Lunar House, 40 Wellesley Road  
Croydon CR9 2BY

Fax: 0870 336 9368

： 律師連絡列表 8 月2014年

地點	時間	事務所
Brook House	星期二 星期三 星期四	Duncan Lewis & Co Howe & Co Lawrence Lupin Solicitors
Campsfield House	星期二 星期四	Duncan Lewis & Co Turpin & Miller Solicitors Lawrence Lupin Solicitors
Colnbrook	星期一 星期三 星期五	Duncan Lewis & Co Fadiga & Co Wilson & Co Solicitors LLP
Dover	星期二 星期三 星期四	Duncan Lewis & Co Howe & Co Thompson & Co Halliday Reeves Law Firm
Harmondsworth	星期一 星期二 星期三 星期四	Duncan Lewis & Co Fadiga & Co Wilson & Co Solicitors LLP
Haslar	星期五	Duncan Lewis & Co Howe & Co
Morton Hall	星期二 星期三 星期四 星期五	Duncan Lewis & Co Halliday Reeves Law Firm Fadiga & Co Parker Rhodes Hickmott Thompson & Co
Tinsley House	星期二 星期四	Duncan Lewis & Co Lawrence Lupin Solicitors Howe & Co
The Verne	星期一 星期二 星期四 星期五	Duncan Lewis & Co Thompson & Co Halliday Reeves Law Firm Fadiga & Co
Yarl' s Wood	星期二 星期三 星期四	Duncan Lewis Fadiga & Co

		Wilson & Co Solicitors LLP
Dungavel		在 Dungavel 沒有 DDA ，但你可以在圖書館要求律師 列表。

地点	时间	事务所
Harmondsworth	星期一至五	Duncan Lewis Fadiga & Co Howe & Co Lawrence Lupin Thompson & Co Wilson Solicitors LLP
Yarl' s Wood	星期一至五	Duncan Lewis FadigaCo Howe Co Lawrence Lupin Thompson & Co Wilson Solicitors LLP

FAST TRACK (特快律師顧問):

Brook House	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) ) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (傳真) Howe & Co 0870 063 4887 (傳真)
Campsfield	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) ) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (傳真)

	Turpin and Miller Solicitors 01865 749099 (傳真)
Cedars	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (傳真)
Colnbrook	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Wilson and Co 0208 880 3393 (傳真) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真)
Dover	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Howe & Co 0870 063 4887 (傳真) Wilson & Co 0208 880 3393 (傳真) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真) Halliday Reeves 01302 560 663 (傳真) Thompson & Co 0208 6720363 (傳真)
Harmondsworth	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Wilson and Co 0208 880 3393 (傳真) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真)
Harmondsworth Detained Fast Track	
Haslar	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Howe & Co 0208 880 3393 (傳真)
Morton Hall	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真) Halliday Reeves Law Firm 01302 560 663 (傳真) Thompson & Co 0208 6720363 (傳真) Wilson and Co 0208 880 3393 (傳真) Parker Rhodes Solicitors 01709 371917 (傳真)

	Howe & Co 0870 063 4887 (傳真)
The Verne	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) ) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真) Halliday Reeves Law Firm 01302 560 663 (傳真) Thompson & Co 0208 6720363 (傳真)
Tinsley House	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) ) Lawrence Lupin Solicitors 020 8733 7250 (傳真) Howe & Co 0208 880 3393 (傳真)
Yarl' s Wood	Duncan Lewis & Co 0207 923 3320 (傳真) ) Fadiga & Co 0208 675 5958 (傳真) Wilson and Co 0208 880 3393 (傳真)
Yarl' s Wood Detained Fast Track	

### 訪客組群列表

訪客組群不能提供法律意見但可以探訪拘留者及提供幫助。

如果你在拘留中心和願意被探訪，請聯絡：

Association of Visitors Groups (AVID)，

1b Waterlow Road, London N19 5NJ.

電話：020 7281 0533.

譴送中心	訪客組群	聯繫方式
Brook House IRC	Gatwick Detainees Welfare Group	電話：01293 657 070 傳真：01293 474 001
Campsfield House IRC	Asylum Welcome	電話：01865 722082 傳真：01865 792532 <a href="http://www.asylum-welcome.supanet.com">www.asylum-welcome.supanet.com</a>
Campsfield HouseIRC	Terrence Higgins Trust (Oxford)	電話：01865 243389 <a href="http://www.tht.org.uk">www.tht.org.uk</a>
Dover IRC	Samphire Project	電話：01304 242 755 <a href="http://www.samphireproject.org.uk">www.samphireproject.org.uk</a>
Dungavel IRC	Scottish Detainees VisitingScheme	電話：0141 248 9799 傳真：0141 243 2499 <a href="http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk">www.scottishrefugeecouncil.org.uk</a>
Harmondsworth IRC, Colnbrook IRC	Detention Action	Freephone number: 08005872096 電話：020 7226 3114 傳真：020 7226 3016 <a href="http://www.detentionaction.org.uk">www.detentionaction.org.uk</a>
Haslar IRC	Haslar Visitors Group	電話/Fax：023 9283 9222 <a href="http://www.friendswithoutborders.org.uk">www.friendswithoutborders.org.uk</a>
Liverpool Prison	Liverpool Prison VisitorsGroup	電話：0151 709 7284
Morton Hall	Morton Hall Detainee Visitors Group	電話：07758 604 293 電子郵件： <a href="mailto:mhvg@riseup.net">mhvg@riseup.net</a>
Tinsley House	Gatwick	電話：01293 657 070

	Detainees WelfareGroup	Fax: 01293 474 001 www.gdwg.org.uk
Wandsworth Prison	Wandsworth Refugee Network	電話: 020 8946 5343
The Verne	The Verne Visitors Group	Detainee電話: 0751 852 3220 Other organisations: 0751 728 4059
Yarl' s Wood	Yarl' s Wood Befrienders	電話: 01234 272 090 <a href="http://www.ywbefrienders.org">www.ywbefrienders.org</a>

## 其他有用的組織名單

如果在名字後沒有介紹。提供不同種類的諮詢和信息組織這些，  
）它提供廣泛的意見除了  
組織請與和你所在地最接近的。組織或給予尋求庇護者支持的（法律意見  
。聯絡

### **Asylum Support Appeals Project (ASAP) 庇護援助項目(上訴)**

。提供諮詢意見及支持申請庇護

Ground Floor, Anchorage House, 2 Clove Crescent, East India

Dock, London E14 2BE

電話：0203 716 0284

諮詢熱線：020 3716 0283

傳真：0203 716 0272

[www.asaproject.org](http://www.asaproject.org)

### **Asylum Aid 庇護援助**

。提供法律諮詢和在某些情況下提供法律代表

Club Union House, 253 -254 Upper Street, London N1 1RY

電話：020 7354 9631

諮詢熱線：020 7354 9264 Tuesday 1pm-4pm

傳真：020 7354 5620

[www.asylumaid.org.uk](http://www.asylumaid.org.uk)

### **Asylum Welcome 歡迎尋求庇護**

提供保釋住宿津貼申請(第4節申請- Section 4 application)

Unit 7, Newtec Place, Magdalen Road, Oxford, OX4 1RE

電話：01865 722082

傳真：01865 792532

[www.asylum-welcome.org](http://www.asylum-welcome.org)

### **Bail Circle 保釋圈**

集結為被扣留者的。擔保的人

Churches Together in Britain and Ireland,

39 Eccleston Square, London, SW1V 1BX.

電話：0845 680 6851

傳真：0845 680 6852.

[www.ctbi.org.uk/CHA/94](http://www.ctbi.org.uk/CHA/94)

**Bail for Immigration Detainees (BID) 保釋被入境處拘留的人**  
提供法律諮詢和援助的保釋申請

28 Commercial St, London E1 6LS.

電話：020 7247 3590（一至四，10上午-12 正午）

傳真：020 3468 2489

[www.biduk.org.uk](http://www.biduk.org.uk)

**Detention Action 拘留者活動**

Leroy House, Unit 3R, 436 Essex Road, London N1 3QP

Freephone number: 0800 587 2096

電話：020 7226 3114

傳真：020 7226 3016

[www.detentionaction.org.uk](http://www.detentionaction.org.uk)

**Freedom from Torture 從酷刑到自由**

為酷刑受害者提供醫療輔助輔導和提供可以在法院用的醫學報告。

111 Isledon Road, London N7 7JW

電話：0207 697 7777

傳真：020 7697 7799

[www.freedomfromtorture.org](http://www.freedomfromtorture.org)

**Medical Justice 醫療公義**

。生往移民拘留設施中的服務醫提供由

電話：0207 561 7498

傳真：08450 529370

[www.medicaljustice.org.uk](http://www.medicaljustice.org.uk)

**Refugee Action 難民活動**

：包括。他們目前正在幫助自願遣返人仕

1) 協助自願遣返和重返國家方案 (VARRP- Voluntary Assisted Return and Reintegration Programme) 和, (

2) 協助自願遣返的非正規移徙者 (AVRIM - Assisted Voluntary Return for Irregular Migrants)。 (

不過請注意, 被拘留的人不能夠申請這一項輔助。

這個項目只適用於被保釋放。

Victoria Charity Centre, 11 Belgrave Road, London SW1V 1RB  
電話: 020 7952 1511  
傳真: 020 7821 9382  
Choices: 0808 800 0007 or 020 7952 1510  
[www.refugee-action.org.uk](http://www.refugee-action.org.uk)

### Refugee Council 難民理事會

。提供有關庇護的基本諮詢和援助

倫敦辦公室:

電話: 020 7346 6700,  
e-傳真: 020 3743 9581.

: 您應該聯絡, 或希望為該兒童詢問, 如果你是一個在拘留所的兒童

兒童案件熱線: Tel: 020 7346 1134

電子郵件: [children@refugeecouncil.org.uk](mailto:children@refugeecouncil.org.uk)

[www.refugeecouncil.org.uk](http://www.refugeecouncil.org.uk)

### United Nations High Commission for Refugees (UNHCR) UK Section

聯合國高級專員難民申訴處 (UNHCR) 英國分組

它將在某些情況下介入。這個組織的主要目的是保障難民的權利和健康。  
。別的個案

電話: 0744 296 8297 或

電郵: [gbrlo@unhcr.org](mailto:gbrlo@unhcr.org)

[www.unhcr.org](http://www.unhcr.org)

### Scottish Refugee Council 難民理事會蘇格蘭

。者和難民提供有關福利的意見庇護為尋求

電話: 0141 248 9799

傳真: 0141 243 2499

[www.scottishrefugeecouncil.org.uk](http://www.scottishrefugeecouncil.org.uk)

### : 查找法律代表和投訴

### Law Centres Network 法律中心網絡

找出最近你的法律中心

Floor 1, Tavis House, Tavistock Square, London WC1H 9NA

電話: 020 3637 1330

[www.lawcentres.org.uk](http://www.lawcentres.org.uk)

## Office of the Immigration Services Commissioner (OISC)

### 移民入境服務專員辦事處

5<sup>th</sup> Floor, 21 Bloomsbury Street, London WC1B 3HF

電話: 020 7211 1500

電話: 0345 000 0046 (local rates本地收費)

傳真: 020 7211 1553

[www.oisc.homeoffice.gov.uk](http://www.oisc.homeoffice.gov.uk)

移民顧問是由移民服務辦公室(OISC)這代表顧問必須達到。監管的OISC。的要求和標準OISC如果。有一份移民顧問聯絡名單OISC監管顧問或有人在非法情況下給予移民服務及意見時，OISC。會考慮調查有關服務質素或移民顧問行為的投訴

## The Law Society律師公會

The Law Society, 113 Chancery Lane, London WC2A 1PL

電話: 020 7242 1222

可以提公會律師。的代表和監管機構師公會是英格蘭和威爾士律律師公會。例如專門從事移民案件的律師，資訊供詳細的律師：你可以使用他們的在線服務，找一名律師如果你要

<http://solicitors.lawsociety.org.uk/about>

：有關投訴的說明

最好嘗試通過書面形式。你有權作出投訴，如果您不滿意您的代表的服務向負責處理投訴你的法律代表的公司/

然後才向法律申訴專員，組織表達意見，或移民服務辦公室律師公會(OISC)。作出投訴

## Solicitors Regulation Authority律師監管部門

電話: 0370 606 2555

傳真: 0121 616 1999

[www.sra.org.uk](http://www.sra.org.uk)

## Legal Ombudsman法律監察員

電話: 0300 555 0333

[www.legalombudsman.org.uk](http://www.legalombudsman.org.uk)

## Complaints against the Home Office 內政部的投訴

要向英國簽證處，：你可以去信到，移民或內政部移民和執法部投訴

Home Office

Direct communications unit

2 Marsham Street

London SW1P 4DF

[public.enquiries@homeoffice.gsi.gov.uk](mailto:public.enquiries@homeoffice.gsi.gov.uk)

傳真：020 7035 4745.

電話020 7035 4848.

## 向國會議員投訴

國會議員) 國會

MPs

例如所有其他申請和，在某些值得同情的情況下。代表他們地區的人民（他們還可以處理有。國會議員可能會干預拘留人仕的申請，上訴都被否決。關拘留的處理和原因

：找出誰是你的國會議員是

：聯繫電話 020 7219 4272.

如果你被拘留前住在英國，您需要給予拘留所的郵政編碼或地址

：您可以通過下議院聯絡他們，然後020 7219 3000。

他們的網站[www.parliament.uk](http://www.parliament.uk)

## 內政部部門

### 遣返計劃內政部

。這是給有刑事案底和願意返回原籍國的人提供的遣返機制

：電話 020 8760 8513

### 第 4 節第一段丙項的保釋申請住宿-保釋團隊

這是內政部與第 4 節保釋申請住宿處理的部門。

電話： 020 8196 0347

傳真： 0870 336 9368

### 內政部(一般聯繫)

法院

移民和避難中心

中心電話： 0300 123 1711

## 移民律師聯絡

公司名字	地址	電話	傳真
Wilson & Co	697 High Road, Tottenham London N17 8AD www.wilsonllp.co.uk  Colnbrook, Harmondsworth, Yarl' s Wood, Harmondsworth Fast Track, Yarl' s Wood Fast Track.	020 8808 7535	020 8880 3393
Lawrence Lupin Solicitors	10 <sup>th</sup> Floor Tower 1 Olympic Way Wembley Middlesex HA9 0NP www.lawrencelupin.co.uk  Brook House, Campsfield House, Tinsley House, Yarl' s Wood Fast Track, Harmondsworth Fast Track	020 87337200	0208 733 7250
Duncan Lewis	1 Kingsland High Street Hackney London E8 2JS www.duncanlewis.co.uk  Brook House, Campsfield House, Colnbrook, Dover, Harmondsworth, Harmondsworth Fast Track, Haslar, Morton Hall, Tinsley House, The Verne, Yarl' s Wood, Yarl' s Wood Fast Track	020 7923 4020	020 7923 3320
Fadiga & Co	257-259 Balham High Road London SW17 7BD www.fadigaandco.com	020 86728779	020 8675 5958

	Colnbrook, Harmondsworth, Morton Hall, The Verne, Harmondsworth Fast Track, Yarl' s Wood, Yarl' s Wood Fast Track.		
Howe & Co	1010 Great West Road Brentford Middlesex TW8 9BA <a href="http://www.howe.co.uk">www.howe.co.uk</a>  Dover, Haslar, Tinsley House, Yarl' s Wood Fast Track, Harmondsworth Fast Track.	020 8840 4688	020 8840 7209
Halliday Reeves Law Firm	PO Box 481 Gateshead Tyne & Wear NE8 9DW <a href="http://www.hallidayreeves.co.uk">www.hallidayreeves.co.uk</a>  Dover, Morton Hall, The Verne	0844 811 2147 or 0191 477 7728	0844 811 2148
Parker Rhodes Hickmott Solicitors	The Point Bradmarsh Way Bradmarsh Business Park Rotherham S60 1BP <a href="http://www.prhsolicitors.co.uk">www.prhsolicitors.co.uk</a>  Morton Hall	01709 511100	01709 371 917
Thompson & Co	First Floor, 14-16 Mitcham Road London, SW17 9NA <a href="http://www.solicitorsintooting.co.uk">www.solicitorsintooting.co.uk</a>  Dover, Morton Hall, The Verne, Yarl' s Wood Fast Track	0208 682 4040	020 8682 4500

	Harmondsworth Fast Track		
Turpin Miller & Higgins	1 Agnes Court Oxford Road Oxford OX4 2EW www.turpinmiller.co.uk  Campsfield House	0186 5770111	0186 574 9099

## GLASGOW地區格拉斯哥 (for Dungavel)

Livingstone Brown	84 Carlton Place, Glasgow G5 9TD www.livbrown.co.uk	0141 429 8166	0141 420 1337
Gray & Co Solicitors	16-16A Bilsland Drive, Maryhill, Glasgow, G20 9 <sup>TH</sup>	0141 9467777	0141 946940 2
Women's Refugee Project	Legal Services Agency Ltd., Fleming House, 134 Renfrew Street, Glasgow, G3 6ST	0141 3533354	0141 353035 4
Peter G Farrell	70 Royston Road, Glasgow, G21 2NT	0141 5520033	0141 552033 3
Peter G Farrell	1594 Dumbarton Road, Glasgow G14 9DB	0141 9502961	0141 950670 8
Hamilton Burns	63, Carlton Place, Glasgow, Lanarkshire G5 9TW	<b>0141 429 0600</b>	0141 429 0650
Drummond Miller	65 Bath Street, Glasgow G2 2DD	0141 3320086	0141 332829 5

。法律中心提供法律諮詢

：要了解最近的法律中心請聯絡上法律中心網絡

：電話 020 3637 1330

www.lawcentres.org.uk

）公民諮詢局 CAB ，（

。有時與法律援助機構的合作並可以提供免費的法律移民諮詢

：電話 03444 111 444

www.citizensadvice.org.uk

## GLOSSARY詞彙

。你可能需要了解這本冊子包含的詞語及有關機構  
CIO保釋CIO Bail

這是一個被拘留的人。總入境事務主任保釋(或代表)  
。可以申請保釋的一種方式

Convention Travel Document ) 公約旅行證件 CTD ( 也被稱為，一項公約旅行證件“藍色的文檔”，是給人們以難民身份的有效旅行證件。此證件可以有效地在所有國家使用(除了尋求庇護的國家以外)。

Detention Duty Advice scheme (DDA) 拘留稅的建議方案 ( DDA ) 由法律援助機構規定的律師事務所為被關押在移民拘留所的人提供免費法律諮詢

### Dispersal 分散

分散是由內政部移動尋求庇護者住宿到倫敦和東南以外的地方。他們首先搬到一個住所，直到庇護緩助申請處理完畢。一旦申請處理完畢，他們會搬移到英國其他地區。

European Convention on Human Rights (ECHR) 歐洲人權公約 ECHR 歐洲人權法院是歐洲委員會通過的一項國際法律合約。其合約可在英國法院執行。

### 內政部部門遣返計劃 (FRS)

這是給有刑事案底和願意返回原籍國的人提供的遣返機制。該方案由內政部操作。

### 快速程序 Fast track procedure

快速程序是用來評估被內政部“核准”的庇護申請。申請人會被扣押於遷移中心，他們的案件會在較快的速度下處理，內政部通常核准上可以較快審判的庇護申請。

### First-Tier Tribunal (Immigration and Asylum) (*see AIT*)

見) 移民和庇護) 初級裁判所AIT或(移民和庇護) 一線 (FTT ( IAC ) 是一個獨立的裁判所,

庇護和國籍等問題作出的決定提出上訴，處理內政大臣和政府官員在移民。它也處理所有的保釋申請。

### 高等法院

外院) 蘇格蘭的會議的法院，包括高等法院在英格蘭和威爾士的指南)。  
和北愛爾蘭的高等法院

### 內政部 – 英國簽證與移民

它。該部門在內政部負責管理英國的邊境管制和強制執行移民和海關規章。的工作包括考慮准許進入或留在英國和公民身份和庇護申請

### 人權法 1998

人權法案 1998 納入歐洲人權公約 ( ECHR ) 到英國法律。

### 法律援助機構

法律援助機構是一個行政(非部門)的公共機構，負責在英格蘭和威爾士的法律援助計劃。

### 移民和避難議會 (IAC)

保釋聽證及舉辦聽證會的機構名稱。

### 移民法官 (IJ)

移民庇護議會及第一層法院上法庭的成員。

### 移民遣返中心 (IRC)

移民遣送中心是拘留中心。它們是用移民法的權力來扣留人，包括那些在任何庇護階段過程而不單只是遣送之前。

### 最初住宿

最初住宿是提供貧困的庇護申請者，在他們等待內政部申請的結果。如果申請成功，尋求庇護者會被轉移到其他地方。

### 司法審查

司法審查僅限於對。該過程由高等法院決定公共機構作出的決定的合法性。法律問題的審查而不會延伸到行政決定的優劣或案件事實的審查

### 法律援助

法律援助是國家對有資格申請人支付法律費用，通常是因為他們有財政困難

## 法定代表人

法定代表人為大律師，律師的僱員或其他獲授權人士代為申請或上訴有關索賠

## 每月進度報告 (MPR)

每月進度報告 MPR，法例規定（UKBA必須以確保您的拘留仍然是必要的，定期檢查您的拘留（一）這是一個月必須提交一次的。提供書面你要繼續被拘留的原因（二）MPR表格拘留規則2001：指出

“9. (1)由國務秘書寫出的書面理由拘留他，每名拘留者會被提供（在最初的拘留時間）並持續每月提出理由，.” 在第55章 UKBA：民政廳執法指令和指導中規定 “ [ ... ]。然後在每月的採訪復核，理由應在被拘留時告知 ” ) 55.6（段

## 聽證會的通知書

從IAC。日期和地點，告訴你你的保釋聽證會的時間信

）辦公室的移民服務專員 OISC （  
。監管在英國的移民諮詢服務及法律意見

## 報到

不在拘留中心的大多數庇護申請人必須在特定時間到警察局或報到中心報到。

## 法定審查

向高等法院申請對裁判所的判決進行審查(第移民和庇護法的國籍101章第2節)下舉行聽證會在不法官個它是由一。 , 提出書面意見和文件確定進行審理.

## 臨時入境 (TA)

臨時入境是考慮庇護申請人在入境處時沒有被內政部拘留。這些人會被給予臨時入境 IS96 的文件。您也可以向在拘留所通過書面形式向英國內政部申請臨時入境。

## 英國簽證和移民 - 內政部

它。該部門在民政廳負責管理英國的邊境管制和強制執行移民和海關規章的工作包括考慮入境，。留在英國和公民身份和庇護申請

見)高級裁判所AIT( (移民和庇護議院)和初級裁判所  
這取代了AIT 或者, (移民和庇護議院)在高級裁判所。(見上文) UT  
) IAC 是高級裁判的法庭(,  
議院的決定提出的上訴(移民和庇護)紀錄及處理對初級裁判所.

#### 自願協助遣返及重返社會方案( VAARP )

協助返回原居地的非法移民( AVRIM ) VARRP 和 AVRIM 是總部設在英國,  
以幫助人們永久地遣返計劃。但這服務並不可給被拘留的人仕使用, 如  
果你從拘留所釋放, 你就可以提出申請。這些計劃目前由難民行動中運行

。

這本“如何離開拘留所”

它的目的不。的小冊子是令拘留者了解權利及有關保釋的權利。  
。是給留在英國的申請意見

它不能代替法律，這不是關於拘留和取保候審法律的全面聲明。  
。代表

但我們不會對任何錯，我們盡可能在印刷的時候使本指南準確。  
要檢查是否有這。法律和拘留的政策可能會隨時改變，誤負責  
請致電，本書的最新版本020 7456 9750

**BID**

該，對於法律代表。我們將免費寄最新版本到所在的移民拘留  
，指南可以在我們的網站找到[www.biduk.org](http://www.biduk.org)。

**‘如何離開拘留所—十月版 2014’**

Bail for Immigration Detainees ) 保釋移民被拘留者 BID ( )  
在英國註冊為有限責任公司

: 註冊地址1b Finsbury Park Road, N4 2LA

號碼註冊慈善 1077187

OISC號碼豁免 N200100147

一個免費的指南 (由BID 提供)

[www.biduk.org](http://www.biduk.org)